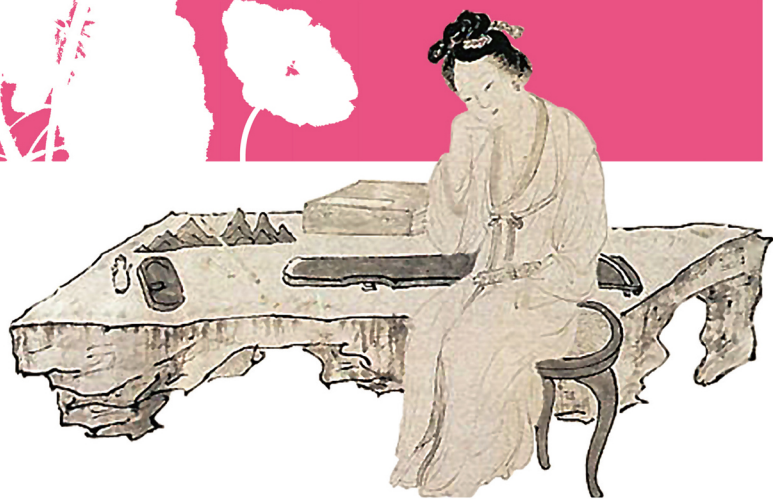


倦倚碧罗裙

明清女性词选

赵雪沛 选注



人民文学出版社



倦倚碧罗裙

明清女性词选

赵雪沛 ◆ 选注



人民文学出版社



图书在版编目(CIP)数据

倦倚碧罗裙:明清女性词选/赵雪沛选注. —北京:人民文学出版社,2012
ISBN 978-7-02-009247-5

I. ①倦… II. ①赵… III. ①词(文学)—作品集—中国—明清时代
IV. ①I222.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 131350 号

责任编辑 徐文凯
装帧设计 马诗音
责任印制 苏文强

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街 166 号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 中国农业出版社印刷厂
经 销 全国新华书店等

字 数 430 千字
开 本 880×1230 毫米 1/32
印 张 17.125 插页 2
印 数 1—6000
版 次 2013 年 1 月北京第 1 版
印 次 2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-009247-5
定 价 35.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:01065233595

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbo.com

前 言

明清是女性文学蔚为繁兴的时期，涌现出大批的女性作者和数量颇为可观的文学作品。仅就有据可考的而言，胡文楷《历代妇女著作考》（增订本，上海古籍出版社 2008 年版）共收作者计 4203 人，其中明代 244 人，清代 3674 人，明清合计便有 3918 人，占全部作者人数大约 93% 的比例，足可证明明清时期确实是女性文学极其兴盛的阶段。

导致明清女性文学繁荣的原因是多方面的。首先，女子接受教育的机会和教育程度普遍提高。绝大多数能文女性的成长与家庭直接相关，也有少数女性是通过入家塾、从诸兄弟就外读书或拜师来达到受教育的目的。其次，从家庭的角度来看，此时期不少开明之家颇以女性能文为荣。文士官宦之家对才女的青睐与重视使得当时的女性得以在文学上发展并张扬自身的天赋与灵感，从而推动了女性文学的繁兴。再次，除了家庭的因素，导致明清女性文学兴起的最关键力量便是整个社会风气及男性士人的大力奖掖与推动。不少开明之士都力证女才之不可湮没，并通过为才女刻集作序、为才女作传或为其诗文集题写序跋的形式来支持、奖掖女性文学创作，并常与能文女性唱酬往来。这些都为女性文学的发展提供了不可或缺的前提条件。

与前代相比，明清女词人的一个突出特点便是具有极普遍的家族性。许多才女并非独出一枝，而是丛发共生的，“彤管之盛，萃于一门”现象在在有之。如吴江叶氏沈氏、桐城方氏、华亭张氏及山阴祁氏等均是具有代表性的家族女词人群。这既反映了当时女

性文学的繁荣境况，同时也表明家族的文化氛围与根基对女性的深层浸润与重大影响。其次，明清女词人往往多才多艺。除了诗词文章，书法与绘画往往成为一些才女的基础修养，至如深谙制艺、理学、历史，被目为“笄帙中儒者”的女性，更是非止一家。这些都充分说明当时的才女向多个领域尝试并一展身手的趋势。再次，明清两代才女层出不穷，但多数都集中于江南诸省特别是浙江、江苏、江西等地，表现出明显的地域性特征。这一方面与江南地区经济的高度发达密切相关，也离不开江南地区悠久的人文传统，浓郁的书香之气，以及“闾巷秀民皆知向学”的鼎盛之风。此外，由于时代环境与社会风气的影响驱使，明清的女词人一方面得到了展现才情的机会，同时也在一定程度上拓展了自身的生活空间，最突出的表现便是唱和交游的广泛。通过这种方式与外界交往联系，既提升鼓舞了才女的创作热情，又拓展了其生活空间与精神世界，比之前代，是一个明显的突破。

词之一体自晚唐五代初兴以来，至宋而达到极为繁盛之局面。两宋作手佳什之多，令后世叹为观止。但与男性词人相比，宋代的女词人除了李清照、朱淑真、魏夫人，在词史上能为人称道者寥寥可数。并且从整体来看，无论是作者的作品数量，还是创作的成就与特色，都明显远逊于男性词人。仅以题材而论，宋代女性词作基本不脱闺情春恨、风月相思的范畴，这既与当时词坛的风尚倾向有关，也是女性自身在生活环境、写作经验方面的局限所致。明朝万历之后，由于社会风气的开明，女性受教育机会的增多及教育水平的提高，女性词的创作出现了繁兴的趋势，与之相应，女性词的主题内容在承袭前人的基础上也日渐拓展。除了相思离愁与伤春悲秋的怨叹自怜之外，家国与身世之感、女性意识的表现、姐妹情与知交谊、题画与行旅游兴乃至咏史都是明清女性词在题材上展示的新领域新成就。如明末清初著名女词人徐灿擅写黍离之悲与家国之思，清中叶随园女弟子孙云凤、孙云鹤姐妹长于抒写姊妹情谊，吴藻和顾春的题画词也多有不俗佳构。此外，尚有晚明叶小鸾的游仙词、清初顾贞立与清中叶熊琏、谈印梅等人的写怀抒愤之

作,都深为后人所称赏赞叹,显示出此时期女词人创作视野的开拓与抒写范围的日益开阔。

与题材的拓展及女性意识的滋生相对应,明清女性词的艺术风格在一贯的缠绵婉丽之外也出现了各种变声别调,如恬淡超逸的林下风致,因家国之变和身世遭际导致的悲慨沉郁与雄浑悲壮之风,在一定意义上皆可看作是对传统女性词风的提升与突破。此外,隽逸洒落、清标玉映者有之,刚劲悲凉、慷慨激楚者亦不鲜见,特别是顾贞立、熊琏、顾春、吴藻等独具个性者,其词作更显示出与众不同的风格与况味,取得了不俗的创作成就。

虽然从严格的意义上来说女性词并非完全隔绝独立于男性词坛以外,但与男性词相比,女性词依然有着属于自己的审美特征,那就是总体风格上重视“韵”的美学追求,具体表现在词中,便是清雅与柔婉的风调。从明清女性词的总体创作来看,女性词在长期的发展过程中形成了不同于男性词的特质。女性词时常通过深杳封闭的空间描写体现出微婉内敛的思致,时常传递出寒凉无依或慵倦无聊的心理感受,同时,女性词亦多选取具有纤细柔美之感的意象来表达幽微婉曲的心情、清幽寂静的氛围,而较少直接述情之作。这种往往被称作“闺阁气”的女性词特质的形成,实则与女词人的生活处境、心理特征及审美取向等均有着密切的关系。

对中国古代女词人的研究,一直相对薄弱。其中对明以前的女词人研究,基本集中在李清照、朱淑真身上,偶尔兼及魏夫人与元代的张玉娘。明清两代女作家有三千九百多人,而研究者关注最多的,只有徐灿、顾春、贺双卿及吴藻等极少数作家。之所以如此,一方面,这几位女词人的作品质量较高,在艺术与风格上各具特色;另一方面,她们的身世遭遇之特别也是引起一些人研究兴趣的重要原因。与明清女词人的总体数量相比,能够纳入研究者视野的作者实在是少之又少,这种情况对于明清女词人的整体研究十分不利。之所以如此,除了一直以来惯于将女性文学置于边缘的传统观点和大部分研究者视野所限与某些心理上的定势,文献整理方面的缺失也是造成明清女性词研究难以取得宏观进展的重

要原因。为了改变这种现状,我们精心选录了明清时期女词人的这些作品,作者除了闺秀,也包括少数的名妓与尼师。题材和风格方面则力求多样化,希望通过这部词选能够使读者更全面、更深入地了解明清女性词创作的整体风貌与不俗的艺术成就,重新认识女性文学研究的价值与意义,为今后的女性词研究乃至明清文学的研究提供有益的思路与有价值的资料。

作品的编定按照时代先后顺序安排。由于女性作者相关的生平资料往往有限,大部分女词人缺乏准确的生卒年记载,因此,本书对于女词人的前后排列,主要是参考明清时期相关的女性诗话、女性诗词总集和选集,例如《名媛诗纬初编》、《众香词》、《闺秀词话》、《撷芳集》、《名媛诗话》、《国朝闺秀正始集》、《国朝闺秀诗柳絮集》、《然脂馀韵》、《小檀栾室汇刻闺秀词》、《清代闺阁诗人征略》等收录的相关资料,作大致的判断及时间排序。此外,有些生活于明末清初的女词人,在时代归属上很难准确划分,本书姑且依照胡文楷《历代妇女著作考》归类。

在编选此书的过程中,出版社的徐文凯女史对书稿的选题、前言、篇目和具体注释都逐一做了认真而细致的审定修改,付出了大量的时间和精力。没有她的辛勤工作和热情督促,就不会有本书的顺利出版,在此一并表示深深的谢意。

赵雪沛

2012年4月于北京

马守真(1548—1604)

又名月娇,字湘兰,江苏南京人。名妓,风流绝代,工诗书,善画兰竹,其墨兰一派,潇洒恬雅,极有风韵。《无声诗史》称其“兰仿赵子固,竹法管夫人,俱能袭其馀韵。其画不惟为风雅者所珍,且名闻海外,暹罗国使者亦知购其画扇藏之”。与王穉登友善,性好恬静,年五十七,沐浴礼佛,端坐而逝。有《湘兰子集》。

踏莎行·游丝^{〔1〕}

袅袅随风^{〔2〕},盈盈怯雨。浮踪长日浑难主。却看旖旎聚还分^{〔3〕},最怜缭绕来兼去。弱比飞尘,轻同吹絮。无端不解寻归处。碧天春昼任悠飏,有时力困萦芳树。

〔1〕游丝:飘动着的蛛丝。

〔2〕袅袅:摇曳不定的样子。

〔3〕旖旎:宛转柔顺的样子。

蝶恋花·天香馆寄陈湖山^{〔1〕}

阵阵残花红作雨。人在高楼,绿水斜阳暮。新燕营巢寻旧垒,湘烟剪破来时路。肠断萧郎纸上句^{〔2〕}。三月莺花,撩乱无心绪。默默此情谁共语,暗香飘上罗裙去。

〔1〕陈湖山:疑为岭海儒宗陈元的后裔,曾任明万历河南陕州知州。

〔2〕萧郎:指美好的男子或女子爱恋的男子。唐崔郊之姑有一婢女,后被卖,郊思慕之,赠诗曰:“公子王孙逐后尘,绿珠垂泪滴罗巾。侯门一入深如海,从此萧郎是路人。”

馬湘蘭玉照

馬守真字湘蘭小字元兒字月嬌秦淮名伎也擅書畫精度曲善五言神精清麗吐屬風流先者為進所居孔雀庵為秦淮名勝也雅清吳卷石公謝教諸小集法舞臺及金馬山等處



费丹旭《马守真像》



马守真《三友图》

郑 妥

名如英，字无美，名妓。美姿容，韶艳夺目而气度潇洒，无脂粉态。每以胎骨烟花为恨。《露书》称其“能对客挥毫，数百言立就”。年三十嫁人未果，长斋绣佛以终。著有《寒玉斋集》。

临江仙·芙蓉亭怀郑逢奇^{〔1〕}

夜半忽惊风雨骤，晓来寒透衾裯^{〔2〕}。萧条景色懒登楼。衡阳归雁杳^{〔3〕}，幽恨上眉头。台空院废人依旧，月沉云淡花羞。芙蓉寂寞小亭秋。黄花伤晚落^{〔4〕}，相对倍添愁。

〔1〕郑逢奇：未详。

〔2〕衾裯：指被褥床帐等卧具。

〔3〕衡阳：属湖南省，衡阳有回雁峰，传说雁至此峰不过。

〔4〕黄花：菊花。《礼记·月令》：“（季秋之月）鞠有黄华。”陆德明释文：“鞠，本又作菊。”

杨柳枝·游玉隐园

水涨池塘春草生^{〔1〕}，喜新晴。麦苗风急纸鸢轻^{〔2〕}，过清明。柳丝帘外飘摇起，乱芳英。戏拈红豆打黄莺，费幽情^{〔3〕}。

〔1〕“水涨”句：化用南朝宋谢灵运《登池上楼》诗：“池塘生春草，园柳变鸣禽。”

〔2〕纸鸢：风筝，俗称鹞子。

〔3〕幽情：深远或高雅的情思。

朱泰玉

字无暇，江苏南京秦淮妓。通文史，工诗善画。后归栖霞禅师而终。有《绣佛斋集》。

鹧 鸪 天

连日蜂喧暖气侵^{〔1〕}，清明过了觉春深。斜推团扇抛残梦，立抱云和拥绣衾^{〔2〕}。邀姊妹，到园林，苍苔扫净坐花阴。共来斗草宜男少^{〔3〕}，输却搔头碧玉簪。

〔1〕暖气：温暖的气流。

〔2〕云和：琴瑟琵琶等弦乐器的统称。

〔3〕斗草：即斗百草，一种古代游戏。竞采花草，比赛多寡优劣，常于端午行之。宜男：指宜男草，萱草的别称。古代迷信，认为孕妇佩之则生男。

徐 媛(1560—1619?)

字小淑,长洲(今江苏苏州)人,副使范允临妻。多读书,好吟咏,定居天平山,享园亭诗酒之乐。诗文与寒山陆卿子齐名,称“吴门二大家”。著有《络纬吟》。

渔家傲·题延陵别业^{〔1〕}

板扉小隐清溪曲^{〔2〕},夜月罗浮花覆屋^{〔3〕}。木砮戛戛摇生穀^{〔4〕}。庄田熟,桔槔悬向茅檐宿^{〔5〕}。青山一片芙蓉簇,林皋逸韵敲横竹^{〔6〕}。远浦轻帆低几幅。浓睡足,笑看小妇双鬟绿^{〔7〕}。

〔1〕别业:别墅。

〔2〕板扉:板门。

〔3〕罗浮花:指梅花。传说隋开皇中,赵师雄于罗浮山遇一女郎。与之语,则芳香袭人,语言清丽,遂相饮竟醉,及觉,乃在大梅树下。因以为咏梅典故。

〔4〕木砮:磨谷去壳之器具,以坚木凿齿为之,形状略似磨。戛戛:象声词。生穀:谷物,粮食。

〔5〕桔槔:井上汲水的工具。在井旁架上设一杠杆,一端系汲器,一段悬绑石块等重物,用不大的力量即可以将灌满水的汲器提起。

〔6〕林皋:指山林皋壤或树林水岸。逸韵:美妙动听的乐声。横竹:指横笛。笛以竹制而横吹,故称。

〔7〕绿:此处形容鬓发乌黑发亮。

王凤娴

字瑞卿，号文如子，华亭（今属上海）人。解元王献吉妹，宜春令张本嘉妻。工文墨，有诗名。《翠楼集》载：“垂髫时，大父试以骈句云：秀眉弯月小。即应声曰：鬓发片云浓。”华亭范濂评其诗曰：“高华绝响钱刘，清新迥出温许。”长女引元，字文姝；次女引庆，字媚姝，皆工翰藻。母女自相唱和。有《焚馀草》、《东归记事》。

点 绛 唇

时节朱明^{〔1〕}，暖风初入芭蕉院。归期日盼，松尽黄金钏^{〔2〕}。病起南楼，愁睹将雏燕^{〔3〕}。无由见。白云何幻，十二栏凭遍^{〔4〕}。

〔1〕朱明：夏季。尸子《卷上》：“春为青阳，夏为朱明，秋为白藏，冬为玄英。”

〔2〕黄金钏：金臂镯。

〔3〕将雏：携带幼禽。

〔4〕十二栏：曲曲折折的栏杆。十二，言其曲折之多。

临 江 仙

珠帘不卷银蟾透^{〔1〕}，夜凉独自凭阑。瑶琴欲整指生寒^{〔2〕}。鹤归松露冷，人静井梧残。天际一声新度雁，翱翔似觅回滩。浮生几见几多欢^{〔3〕}。三秋今已半^{〔4〕}，枫叶醉林丹。

〔1〕银蟾：月亮的美称。传说月中有蟾蜍，故称。

〔2〕瑶琴：用玉装饰的琴。

〔3〕浮生：语本《庄子·刻意》：“其生若浮，其死若休。”以人生在世，虚浮不定，因称人生为“浮生”。

〔4〕三秋：指秋季。七月称孟秋，八月称仲秋，九月称季秋，合称三秋。宋柳永《望海潮》词：“重湖叠巘清嘉，有三秋桂子，十里荷花。”

薛素素

字素卿，浙江嘉兴人。寓居南京。《名媛诗纬初编》称其“能作黄庭小楷，工兰竹，善音律，又喜驰马挟弹”。以女侠自命，色艺冠一时。数嫁皆不终，中年长斋绣佛，后归富家翁。著有《南游草》。

临江仙

唤起提壶池上饮，春归满地红英^{〔1〕}。忽闻墙外子规声^{〔2〕}。不如归去也^{〔3〕}，细听不分明。自抱云和弹一曲^{〔4〕}，曲终还拟湘灵^{〔5〕}。风前泪眼几时晴。月高星数点，香冷漏三更。

〔1〕红英：红花。

〔2〕子规：杜鹃鸟的别名。传说为蜀帝杜宇的魂魄所化，其声哀切，常借以抒悲苦哀怨之情。

〔3〕不如归去：传杜鹃鸟的叫声像“不如归去”。宋梅尧臣《杜鹃》：“不如归去语，亦自古来传。”元王实甫《西厢记》：“不信呵去那绿杨影里听杜宇，一声声道‘不如归去’。”

〔4〕云和：琴瑟琵琶等弦乐器的统称。

〔5〕湘灵：古代传说中的湘水之神。《楚辞·远游》：“使湘灵鼓瑟兮，令海若舞冯夷。”



薛素素《吹箫仕女图》